

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO  
**TRƯỜNG ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI**  
Số: 2289 /QĐ-ĐHTM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
Hà Nội, ngày 04 tháng 12 năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH

**Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về xây dựng và tổ chức đào tạo đối với chương trình đào tạo định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại**

### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI

Căn cứ Luật Giáo dục đại học ngày 18/6/2012; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Giáo dục đại học ngày 19/11/2018;

Căn cứ Nghị định số 99/2019/NĐ-CP ngày 30/12/2019 của Chính phủ về Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Giáo dục đại học;

Căn cứ Thông tư số 08/2021/TT-BGDĐT ngày 18/3/2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế đào tạo trình độ đại học;

Căn cứ Thông tư số 17/2021/TT-BGDĐT ngày 26/6/2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy định về chuẩn chương trình đào tạo; xây dựng, thẩm định và ban hành chương trình đào tạo các trình độ của giáo dục đại học;

Căn cứ Nghị quyết số 138/NQ-HĐT ngày 22/4/2024 của Hội đồng trường Trường Đại học Thương mại về việc ban hành Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Thương mại;

Căn cứ Quyết định số 1119/QĐ-ĐHTM ngày 22/7/2021 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại ban hành Quy chế đào tạo trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại; Quyết định số 961/QĐ-ĐHTM ngày 06/6/2023 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại về việc sửa đổi, bổ sung Quy chế đào tạo trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại ban hành kèm theo Quyết định số 1119/QĐ-ĐHTM ngày 22/7/2021;

Căn cứ Quyết định số 2293/QĐ-ĐHTM ngày 16/12/2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại ban hành Quy định phát triển chương trình đào tạo của Trường Đại học Thương mại;

Căn cứ kết luận của Hội đồng Khoa học và Đào tạo Trường tại cuộc họp ngày 03/12/2024 về việc thông qua nội dung sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về xây dựng và tổ chức đào tạo đối với chương trình đào tạo định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Quản lý đào tạo.





## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1. Sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về xây dựng và tổ chức đào tạo đối với chương trình đào tạo định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại ban hành kèm theo Quyết định số 1544/QĐ-ĐHTM ngày 27/9/2023 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại:**

### **1. Sửa đổi, bổ sung Điều 3 như sau:**

**“Điều 3. Mục tiêu và chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế**

#### **1. Mục tiêu**

a) Mục tiêu chung của các CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế là đào tạo nguồn nhân lực chất lượng cao; cung cấp cho sinh viên kiến thức chuyên sâu toàn diện; có kỹ năng thực hành nghề nghiệp; thành thạo tiếng Anh/tiếng Trung; khả năng làm việc độc lập, sáng tạo, khả năng thích ứng với công việc cao; đủ sức cạnh tranh trên thị trường lao động trong nước và quốc tế.

b) Các Khoa/Viện quản lý CTĐT phải cụ thể hóa mục tiêu của CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế, trong đó: nêu rõ kỳ vọng về năng lực và triển vọng nghề nghiệp của người tốt nghiệp CTĐT; thể hiện định hướng đào tạo của CTĐT là định hướng nghề nghiệp đáp ứng nhu cầu của các nhà tuyển dụng và các bên liên quan; phù hợp và gắn kết với chiến lược phát triển của Trường, nhu cầu của xã hội; phù hợp với mục tiêu của giáo dục đại học và Khung trình độ quốc gia Việt Nam.

#### **2. Chuẩn đầu ra**

a) Chuẩn đầu ra của CTĐT phải đảm bảo quy định về Chuẩn CTĐT của Bộ Giáo dục và Đào tạo và của Trường.

b) Sinh viên tốt nghiệp CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế phải có chuẩn đầu ra cao hơn chuẩn đầu ra của CTĐT chuẩn trong cùng ngành đào tạo về kiến thức, kỹ năng, mức độ tự chủ và trách nhiệm; có trình độ tiếng Anh đạt tối thiểu bậc 4 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam; đạt chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin cơ bản; đạt chuẩn đầu ra CTĐT theo Quy định của Trường.

Riêng đối với CTĐT Tiếng Trung thương mại, chuẩn đầu ra ngoại ngữ của sinh viên tốt nghiệp yêu cầu phải có trình độ tiếng Trung đạt tối thiểu bậc 5 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam và vận dụng được kỹ năng nghe, nói, đọc, viết tiếng Anh vào các tình huống giao tiếp trong môi trường làm việc liên quan đến các lĩnh vực kinh tế - thương mại.”

### **2. Sửa đổi khoản 3 Điều 4 như sau:**

“3. Tỷ lệ kiến thức đại cương, giáo dục chuyên nghiệp; tỷ lệ học phần bắt buộc, tự chọn; cấu trúc và tỷ lệ kiến thức liên ngành, ngành, chuyên ngành, thực tập nghề nghiệp và làm tốt nghiệp khóa học trong CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp



quốc tế do Trường quy định phù hợp với mục tiêu, chuẩn đầu ra của CTĐT, trong đó:

a) Đảm bảo tối thiểu 30% tín chỉ thuộc khối kiến thức giáo dục chuyên nghiệp là các học phần chuyên môn được giảng dạy bằng tiếng Anh.

Riêng đối với CTĐT Tiếng Trung thương mại, đảm bảo tối thiểu 60% tín chỉ học phần ngôn ngữ và học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Trung.

b) Có khoảng 10% tín chỉ trong tổng số tín chỉ học tập và tốt nghiệp là các học phần thực hành, thực tế về nghề nghiệp.”.

### **3. Sửa đổi, bổ sung khoản 2, 3 Điều 5 như sau:**

“2. Phân công quản lý đào tạo

a) Ban Giám hiệu

- Chỉ đạo thực hiện các hoạt động tổ chức và quản lý đào tạo đối với CTĐT;
- Phê duyệt danh sách giảng viên tham gia giảng dạy CTĐT;
- Phê duyệt điều kiện chuyển sang học các học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Anh cho sinh viên.

b) Phòng Quản lý đào tạo

- Tham mưu cho Hiệu trưởng về việc tổ chức và quản lý đào tạo đối với CTĐT;
- Phối hợp với các Khoa/Viện quản lý CTĐT và các đơn vị trong Trường triển khai xây dựng kế hoạch, lịch trình, thời khóa biểu, lịch thi, thực tập và làm tốt nghiệp khóa học hợp lý và thuận lợi cho tổ chức CTĐT;
- Xét điều kiện chuyển sang học các học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Anh cho sinh viên và các hoạt động quản lý đào tạo khác liên quan đến CTĐT.

c) Khoa/Viện quản lý CTĐT

- Phát triển đội ngũ giảng viên giảng dạy các học phần chuyên môn bằng ngoại ngữ trong CTĐT;
- Phân công cố vấn học tập đáp ứng yêu cầu tại Điều 11 Quy định này;
- Phát triển mạng lưới các đối tác theo nhiệm vụ được phân công; ký hợp đồng/thỏa thuận hợp tác trong triển khai tổ chức các học phần thực hành, thực tế về nghề nghiệp cho sinh viên;
- Lập kế hoạch, tổ chức và quản lý toàn bộ quá trình học tập/ thực hành/ thực tế về nghề nghiệp tại cơ sở thực tế cho sinh viên.

d) Bộ môn tham gia giảng dạy học phần trong CTĐT

Đề xuất danh sách giảng viên giảng dạy học phần trong CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế đáp ứng yêu cầu tại Điều 10 Quy định này.

đ) Khoa Tiếng Anh

Phối hợp cùng Phòng Quản lý đào tạo phân loại trình độ tiếng Anh đầu vào của sinh viên và lên phương án xếp lớp học phần Tiếng Anh cho sinh viên.

e) Các đơn vị có liên quan khác



Có trách nhiệm triển khai các nhiệm vụ liên quan đến quản lý đào tạo CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế theo Quy định này và các quy định trong Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trường.

### 3. Thay đổi trong quá trình đào tạo

a) Sau khi kết thúc 3 học kỳ đầu của khóa học, nếu sinh viên (trừ sinh viên thuộc CTĐT Tiếng Trung thương mại) không đạt trình độ tiếng Anh tối thiểu bậc 3 theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam (hoặc tương đương) thì không đủ điều kiện đăng ký học các học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Anh và phải dành thời gian để học tiếng Anh (thời gian học tiếng Anh được tính vào thời gian học tập toàn khóa tối đa tại Trường). Khi đạt trình độ tiếng Anh theo quy định, sinh viên mới được phép đăng ký học các học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Anh.

b) Căn cứ kết quả trúng tuyển, kết quả học tập của sinh viên không đạt trình độ tiếng Anh theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều này, Hiệu trưởng xem xét quyết định chuyển sinh viên sang học CTĐT chuẩn/CTĐT định hướng nghề nghiệp cùng ngành đào tạo nếu sinh viên có nguyện vọng và đáp ứng điều kiện trúng tuyển CTĐT chuyển sang theo cùng phương thức xét tuyển, trong cùng năm tuyển sinh.

c) Căn cứ vào chỉ tiêu đào tạo CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế, sinh viên đang theo học CTĐT chuẩn/CTĐT định hướng nghề nghiệp nếu có nhu cầu được chuyển sang học CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế cần đáp ứng các quy định về chuyển ngành, chuyển hình thức đào tạo trong Quy chế đào tạo trình độ đại học của Trường, đồng thời phải có trình độ tiếng Anh đạt tối thiểu bậc 4 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

Riêng đối với CTĐT Tiếng Trung thương mại, trình độ ngoại ngữ của sinh viên yêu cầu phải có: trình độ tiếng Anh đạt tối thiểu bậc 2 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam và trình độ tiếng Trung đạt tối thiểu bậc 4 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

d) Việc công nhận kết quả học tập và chuyển đổi tín chỉ khi sinh viên chuyển ngành/CTĐT được thực hiện theo quy định của Quy chế đào tạo trình độ đại học của Trường.”.

### **4. Bổ sung khoản 2 Điều 7 như sau:**

“2. Sinh viên có thể lựa chọn viết báo cáo dự án nhóm/luận văn tốt nghiệp bằng tiếng Việt hoặc bằng tiếng Anh.

Riêng đối với CTĐT Tiếng Trung thương mại, sinh viên viết báo cáo dự án nhóm/luận văn tốt nghiệp bằng tiếng Trung.”.

### **5. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 10 như sau:**

“2. Giảng viên tham gia giảng dạy CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế phải đảm bảo các yêu cầu sau:



a) Đối với giảng viên dạy các học phần chuyên môn bằng tiếng Việt:

Có trình độ từ thạc sĩ trở lên. Các bộ môn ưu tiên phân công giảng viên có trình độ tiến sĩ trở lên, chuyên môn giỏi, nhiều kinh nghiệm giảng dạy, có phương pháp giảng dạy hiệu quả; sử dụng thành thạo công nghệ thông tin và các trang thiết bị hiện đại phục vụ giảng dạy.

b) Đối với giảng viên dạy các học phần chuyên môn bằng tiếng Anh:

Có trình độ từ thạc sĩ trở lên. Có trình độ tiếng Anh tối thiểu bậc 5 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương; hoặc được đào tạo đại học/thạc sĩ/tiến sĩ toàn thời gian ở nước ngoài bằng tiếng Anh.

c) Đối với giảng viên dạy các học phần chuyên môn bằng tiếng Trung:

Có trình độ từ thạc sĩ thuộc nhóm ngành đào tạo Kinh doanh và Quản lý trở lên. Có trình độ tiếng Trung tối thiểu bậc 5 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương; hoặc được đào tạo đại học/thạc sĩ/tiến sĩ toàn thời gian ở nước ngoài bằng tiếng Trung.

d) Chuyên gia tham gia hướng dẫn thực hành, thực tế về nghề nghiệp phải có kinh nghiệm nghề nghiệp và thuộc các doanh nghiệp, cơ quan quản lý Nhà nước hoặc các tổ chức hiệp hội nghề nghiệp có uy tín trong nước và trên thế giới.”.

#### **6. Sửa đổi Điều 11 như sau:**

#### **“Điều 11. Yêu cầu, quyền và nhiệm vụ đối với cố vấn học tập**

1. Cố vấn học tập các lớp hành chính thuộc CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế phải đáp ứng các yêu cầu chung theo Quy định về công tác cố vấn học tập hiện hành của Trường, ngoài ra còn phải đáp ứng yêu cầu:

a) Là giảng viên có trình độ từ thạc sĩ trở lên;

b) Có kinh nghiệm giảng dạy từ 1 năm trở lên;

c) Có trình độ tiếng Anh đạt từ bậc 3 theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam trở lên (áp dụng đối với CTĐT Tiếng Trung thương mại) và bậc 4 theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam trở lên (áp dụng đối với các CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế còn lại); hoặc đã giảng dạy CTĐT nước ngoài bằng tiếng Anh; hoặc được đào tạo trình độ đại học/thạc sĩ/tiến sĩ toàn thời gian ở nước ngoài bằng tiếng Anh.

2. Cố vấn học tập thuộc CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế được hưởng đầy đủ quyền lợi của cố vấn học tập theo quy định của Trường, ngoài ra còn có các quyền sau:

a) Được tham gia buổi tập huấn cố vấn học tập CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế do Nhà trường tổ chức;

b) Được hưởng chế độ thực hiện nhiệm vụ trợ lý sư phạm cho sinh viên CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế.



3. Cố vấn học tập thuộc CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế phải thực hiện nhiệm vụ chung theo Quy định về công tác cố vấn học tập hiện hành của Trường, ngoài ra còn có nhiệm vụ trợ lý tư vấn cho sinh viên, cụ thể:

a) Tư vấn cho sinh viên kế hoạch học tập ngoại ngữ để sinh viên đạt được chuẩn ngoại ngữ trong quá trình học tập và đạt được chuẩn đầu ra ngoại ngữ, chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin, chuẩn đầu ra của CTĐT cuối khóa học;

b) Hướng dẫn sinh viên phương pháp học tập các học phần chuyên môn giảng dạy bằng ngoại ngữ để sinh viên có thể đạt kết quả tốt trong học tập;

c) Quản lý sinh viên trong quá trình học tập/Thực hành/Thực tế về nghề nghiệp tại cơ sở thực tế;

d) Đôn đốc sinh viên thực hiện đăng ký học tập; miễn học và quy đổi điểm các học phần; xét đạt chuẩn đầu ra; xét tốt nghiệp và các quy định khác của Trường.”.

### **7. Sửa đổi khoản 1 Điều 12 như sau:**

“1. Sinh viên thuộc CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế phải đáp ứng các yêu cầu chung theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo và của Trường, ngoài ra sinh viên còn phải đáp ứng các yêu cầu:

a) Phải đạt trình độ tiếng Anh đầu vào tối thiểu bậc 2 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam để đủ điều kiện học các học phần Tiếng Anh trong CTĐT.

Trường hợp sinh viên chưa có chứng chỉ tiếng Anh minh chứng đạt trình độ tiếng Anh đầu vào theo quy định tại điểm a khoản 1 Quy định này, sinh viên được phân loại trình độ tiếng Anh:

- Nếu sinh viên đạt trình độ tiếng Anh bậc 2 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam trở lên sẽ đủ điều kiện học các học phần Tiếng Anh trong CTĐT.

- Nếu sinh viên chưa đạt trình độ tiếng Anh bậc 2 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam sẽ phải học chương trình tiếng Anh bổ sung gồm các học phần Tiếng Anh căn bản của Trường. Khi sinh viên học và đạt các học phần Tiếng Anh căn bản, sẽ đủ điều kiện chuyển sang học các học phần Tiếng Anh trong CTĐT;

b) Sinh viên phải đạt trình độ tiếng Anh tối thiểu bậc 3 theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam (đạt tất cả các học phần Tiếng Anh trong CTĐT hoặc có chứng chỉ tiếng Anh tương đương bậc 3) khi kết thúc 3 học kỳ đầu của khóa học để đủ điều kiện đăng ký học các học phần chuyên môn giảng dạy bằng tiếng Anh.”.

### **Điều 2. Điều khoản thi hành**

1. Quyết định này có hiệu lực kể từ khóa tuyển sinh năm 2025 (khóa 61).

2. Các nội dung khác, không sửa đổi, bổ sung tại Quyết định này, thực hiện theo Quyết định số 1544/QĐ-ĐHTM ngày 27/9/2023.



**Điều 3. Trách nhiệm tổ chức thực hiện**

1. Các Khoa/Viện quản lý, giảng viên, cố vấn học tập thuộc các CTĐT định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế có trách nhiệm truyền tải nội dung của Quyết định này đến sinh viên thuộc đơn vị mình để sinh viên biết và thực hiện.

2. Các đơn vị và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

3. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh vướng mắc, các đơn vị và cá nhân có trách nhiệm phản ánh kịp thời bằng văn bản về Phòng Quản lý đào tạo để báo cáo Hiệu trưởng xem xét, điều chỉnh cho phù hợp./.

**Nơi nhận:**

- Hội đồng trường (để g/sát);
- Ban Giám hiệu (để c/đạo);
- Các đơn vị thuộc Trường (để t/hiện);
- Lưu: VT, QLĐT.

**HIỆU TRƯỞNG**

*Nguyễn Hoàng*  
PGS, TS Nguyễn Hoàng